

Section 504 و دانش آموزان دارای معلولیت

تمامی دانش آموزان دارای معلولیت بر اساس قانون فدرال- **Section 504** از Rehabilitation Act of 1973 در برابر اعمال تبعیض تحت محافظت می باشند. این قانون از اعمال تبعیض به علت معلولیت در هر گونه برنامه یا فعالیت دریافت کننده بودجه یا منابع مالی از دولت فدرال جلوگیری می کند. تمامی مدارس عمومی ایالت واشنگتن باید این قانون فدرال را رعایت کنند. Section 504 از مدارس عمومی می خواهد تا یک «آموزش عمومی عمومی مناسب» (FAPE) را به هر دانش آموز دارای معلولیت - صرف نظر از ماهیت یا شدت معلولیت وی- ارائه نمایند. بر اساس Section 504، مدارس باید تسهیلات، کمک ها و خدمات مورد نیاز دانش آموزان دارای معلولیت برای دسترسی و استفاده از امکانات آموزشی برابر با همتایان خود را فراهم کنند.

معلولیت بر اساس Section 504 چگونه تعریف می شود؟

Section 504 معلولیت را به عنوان یک اختلال جسمی یا ذهنی تعریف می کند که یک یا چند فعالیت عمده زندگی فرد را بگونه ای عمده محدود می کند. این تعریف معلولیت باید به طور گسترده تفسیر شود.

فعالیت های حیاتی زندگی فعالیت هایی هستند که برای زندگی روزمره اغلب افراد مهم هستند. مراقبت از خود، انجام کارهای دستی، قدم زدن، دیدن، شنیدن، صحبت کردن، نفس کشیدن، یادگیری، کار کردن، خوردن، خوابیدن، ایستادن، خم شدن، خواندن، تمرکز کردن، فکر کردن و ارتباط برقرار کردن نمونه هایی از فعالیت های عمده زندگی به شمار می روند. فعالیت های حیاتی زندگی همچنین شامل کارکردهای عمده بدن مانند عملکردهای دستگاه های گوارش، روده، مثانه، مغز، گردش خون، تولید مثل، و سیستم های عصبی و یا تنفسی می شود.

محدودیت های اساسی نیز باید به طور گسترده تفسیر شوند. ناتوانی یک دانش آموز نباید از یک فعالیت حیاتی زندگی وی جلوگیری کرده یا آن را آنگونه دچار محدودیت شدید یا قابل توجه نماید که به یک عامل محدود کننده عمده بدل شود.

ارزیابی معلولیت بدون اقدامات کمکی

در زمان ارزیابی این امر که آیا دانش آموز به یک اختلال محدود کننده عمده مبتلا می باشد، امکان ارائه اقدامات کمکی را نمی توان در نظر گرفت. اقدامات کمکی می تواند شامل درمان ها، دستگاه های پروتز، دستگاه های کمک کننده، و یا اصلاحات عصبی آموختنی رفتاری یا انطباقی می باشد که یک دانش آموز برای از بین بردن یا کاهش اثرات یک اختلال از آنها استفاده می کند. یک اختلال که به صورت ایپیزودیک بوده و یا به صورت موقت بهبود می یابد در صورتی به عنوان یک معلولیت در نظر گرفته می شود که در هنگام در فاز فعال بودن، این اختلال یک فعالیت حیاتی زندگی را بگونه ای عمده محدود نماید.

چگونه تسهیلات مربوطه را برای کودک خود دریافت نمایم؟

مدارس عمومی باید تسهیلات، کمک ها و خدمات مناسب را به دانش آموزان واجد شرایطی که به این تسهیلات برای مشارکت در تحصیل خود و بهره مند شدن از آن نیاز دارند ارائه نمایند. این امر شامل همه برنامه ها و فعالیت هایی، مانند ورزش و گردش های علمی می باشد که توسط مدرسه مورد حمایت قرار می گیرند. درباره این تسهیلات، کمک ها و خدمات در یک طرح 504 توضیح داده شده است.



Section 504 و دانش آموزان دارای معلولیت

دانش آموزانی که مشمول یک طرح 504 می شوند (1) به یک اختلال فیزیکی یا ذهنی مبتلا هستند که یک یا چند فعالیت حیاتی زندگی را به گونه ای عمده محدود کرده، و (2) به علت معلولیت خود به تسهیلات، کمک ها یا خدماتی نیاز دارند تا به واسطه آنها بتوانند به تحصیلات و آموزش های خود دسترسی داشته و از آنها بهره مند شوند.

برای تعیین اینکه آیا یک دانش آموز به یک طرح 504 نیاز دارد، مدرسه باید این سه مرحله را دنبال نماید: ارجاع، تشکیل یک تیم 504 و ارزیابی.

والدین بر اساس **Section 504** از حقوق خاصی برخوردار هستند. مدرسه باید قبل از اینکه هر فردی گام اول را در زمینه ارزیابی یک دانش آموز و یا ایجاد یک طرح 504 را بردارد یک نسخه از حقوق والدین که "Procedural Safeguards" نامیده می شود را به آنها ارائه نماید.

1. درخواست یک ارجاعیه برای ارزیابی

هر فرد، از جمله یک ولی یا قیم، می تواند یک دانش آموز را برای ارزیابی ارجاع دهد. یک ارجاعیه **Section 504** باید به صورت کتبی بوده و درخواست کند تا مدرسه ارزیابی نماید که آیا دانش آموز به یک معلولیت دچار بوده و به تسهیلات، کمک ها و خدمات نیاز دارد. مدارس مسئولیت خاص دارند تا برای هر دانش آموزی که می دانند و یا مشکوک هستند که به یک معلولیت دچار بوده و ممکن است به تسهیلات، کمک ها و خدمات نیاز داشته باشند درخواست یک ارجاعیه **Section 504** را مطرح کنند.

2. مدرسه یک تیم 504 را تشکیل می دهد

نیازهای فردی دانش آموز تعیین می کند که چه کسی به تیم 504 ملحق شود. در هر تیم 504 سه عضو کلیدی زیر وجود دارند:

- فردی که دانش آموز را می شناسد- بعنوان مثال، یکی از والدین، معلم، پزشک، پرستار یا مشاور. با اینکه والدین لازم نیست تا به تیم 504 بپیوندند، مشارکت یکی از والدین می تواند بگونه فوق العاده ای ارزشمند باشد.
- فردی که می تواند داده های ارزیابی را تجزیه تحلیل کرده و تفسیر نماید.
- فردی که درباره گزینه های تعیین سطح در مدرسه از اطلاعات کافی برخوردار باشد.

تیم 504 تشخیص می دهد که آیا یک دانش آموز واجد شرایط بوده و تصمیم می گیرد که کدام تسهیلات، کمک ها یا خدمات باید برای کاهش یا برطرف کردن اثر معلولیت دانش آموز بر روی تحصیل و آموزش وی ارائه شوند.

3. تیم 504 ارزیابی را انجام می دهد

در ابتدا، تیم 504 داده ها در مورد وضعیت دانش آموز را جمع آوری کرده و مورد تجزیه و تحلیل قرار می دهد. داده های ارزیابی باید از انواع منابع جمع آوری شوند. نمرات، نتایج آزمون ها، حضور و غیاب، ویزیت های اتاق سلامت، نظرات والدین و دانش آموز، مشاهدات معلم، ارزیابی های پزشکی یا روانشناختی، داده های آموزش ویژه و اطلاعات پزشکی، فقط چند نمونه از منابع فوق به شمار می روند.

تیم 504 باید داده هایی را جمع آوری نماید که پاسخگوی این دو سوال باشند:

1. آیا دانش آموز به یک اختلال جسمی یا ذهنی مبتلا می باشد که یک یا چند فعالیت عمده زندگی وی را بگونه ای عمده محدود می کند؟
2. در این صورت، دانش آموز برای دسترسی و بهره مند شدن از تحصیل و آموزش های خود به چه تسهیلات، کمک ها و خدماتی نیاز دارد؟

مدرسه باید قبل از شروع ارزیابی موافقت یکی از والدین یا قیم دانش آموز را دریافت کرده باشد. بدون دریافت موافقت، تیم 504 نمی تواند نسبت به ارزیابی یک دانش آموز اقدام کرده و یا روند 504 را ادامه دهد.



حقوق دانش آموزان

Section 504 و دانش آموزان دارای معلولیت

ارزیابی و نقش یک تشخیص پزشکی

سه ایده مهم هستند که والدین باید درباره تشخیص پزشکی آنها را درک نمایند:

- یک مدرسه نباید از والدین بخواهد تا برای ارزیابی یک دانش آموز یک تشخیص پزشکی ارائه کنند. با این حال، یک تشخیص می تواند اطلاعات بسیار مفیدی را در اختیار تیم 504 قرار دهد.
- اگر تیم 504 برای گرفتن یک تصمیم به اطلاعات پزشکی نیاز داشته باشد، مدرسه می تواند درخواست یک ارزیابی پزشکی را بدون هیچگونه هزینه برای والدین مطرح نماید.
- یک تشخیص پزشکی همیشه به این معنی نیست که دانش آموز به یک طرح 504 نیاز دارد. پزشکان نمی توانند یک طرح 504 را تجویز کنند - فقط تیم 504 می تواند چنین تصمیمی را اتخاذ کند. با این حال، تیم 504 باید در هنگام ارزیابی یک دانش آموز اطلاعات ارائه شده توسط یک پزشک را مد نظر قرار دهد.

4. تیم 504 یک طرح را ایجاد می کند، مدرسه طرح را به اجرا می گذارد.

اگر ارزیابی نشان می دهد که دانش آموز دارای یک اختلال جسمی یا ذهنی است که یک یا چند فعالیت حیاتی زندگی وی را بگونه ای عمده محدود می کند ، تیم تعیین می کند که آیا دانش آموز به یک طرح 504 نیاز دارد.

طرح درباره تسهیلات، کمک ها و خدماتی که مدرسه باید ارائه دهد تا اطمینان حاصل شود که دانش آموز می تواند آموزش عمومی آزاد و مناسب که مورد درخواست قانون می باشد توضیح می دهد.

مدرسه باید قبل از اینکه کادر آن در زمینه طرح 504 اقدامی انجام دهند موافقت یکی از والدین یا قیم دانش آموز را دریافت کرده باشد. مدرسه باید در این مرحله یک نسخه از *Section 504 Procedural Safeguards* (ضمانت های رویه ای *Section 504*) خود را به والدین ارائه نمایند.

با اجرایی شدن طرح 504، تمامی کادر مدرسه باید طرح را دنبال کرده تا موجبات تسهیلات دانش آموز فراهم شود. این مسئولیت مدرسه- و نه دانش آموز و اولیای وی- می باشد که اطمینان حاصل کنند که معلمان در جریان تسهیلات، کمک ها و خدمات ذکر شده در طرح قرار دارند.

معلمان در صورت نیاز به کمک یا تصریح در زمینه آنچه باید برای دانش آموز انجام شود باید با **هماهنگ کننده Section 504** ناحیه خود مشورت کنند.

5. مدرسه طرح 504 را مورد بازبینی و ارزیابی قرار می دهد

هر ساله، مدرسه باید طرح 504 را مورد بازبینی قرار دهد تا اطمینان حاصل نماید که در حال پاسخگویی و برطرف کردن نیازهای دانش آموز می باشد. با این حال، والدین یا معلم می توانند در هر زمان و در صورتی که تشخیص دهند که طرح پاسخگوی نیازهای دانش آموز نمی باشد درخواست یک بازبینی را مطرح کنند.

به طور دوره ای، تیم 504 باید واجد شرایط بودن دانش آموز برای *Section 504* و تسهیلات، کمک ها و یا خدمات در طرح 504 را مورد ارزیابی مجدد قرار دهد. این ارزیابی مجدد باید حداقل یکبار در هر سه سال انجام شود، اما می تواند بسته به نیازهای دانش آموز زودتر نیز انجام شود.



حقوق دانش آموزان Section 504 و دانش آموزان دارای معلولیت

نظم و انضباط و Section 504

پیش از اینکه یک مدرسه یک دانش آموز دارای معلولیت مدرسه را تنبیه کند، به ویژه اگر این تنبیه شامل تعلیق یا اخراج باشد، مدرسه باید تعیین کند که آیا به برگزاری یک جلسه ویژه ای به نام تعیین اعلام تنبیه (*manifestation determination*) نیاز می باشد. در این جلسه، تیم 504 تصمیم می گیرد که آیا بین معلولیت دانش آموز یا طرح 504 و رفتار دانش آموز که منجر به اقدام تنبیهی شده رابطه ای وجود دارد.

تیم 504 باید قبل از اینکه دانش آموز دارای معلولیت برای مدت های زیر تعلیق یا اخراج شود یک جلسه تعیین اعلام تنبیه را برگزار نماید:

- بیش از ده روز متوالی تحصیلی، یا
- بیش از ده روز تحصیلی در خلال یک سال تحصیلی، که می تواند نشانگر یک الگوی اخراج باشد.

تیم 504 باید در جلسه تعیین اعلام تنبیه به این دو پرسش پاسخ دهد:

1. آیا این رفتار به علت معلولیت دانش آموز حادث شده و یا با آن ارتباط مستقیم یا عمده ای دارد؟
2. آیا این رفتار نتیجه مستقیم عدم موفقیت مدرسه در دنبال کردن طرح Section 504 دانش آموز بوده است؟

در صورتی که پاسخ به هر کدام از پرسش های فوق مثبت باشد، رفتار سر زده نشاندهنده معلولیت دانش آموز بوده و دانش آموز می تواند در مدرسه باقی بماند. تیم 504 باید در صورت لزوم طرح 504 دانش آموز را مورد بازبینی قرار دهد.

در صورتی که پاسخ به هر دو پرسش فوق منفی باشد، مدرسه می تواند دانش آموز را همانگونه تنبیه نماید که یک دانش آموز بدون معلولیت را تنبیه می نماید.

آزار و اذیت تبعیض آمیز

آزار و اذیت بر اساس معلولیت یک نوع تبعیض می باشد که در مدارس عمومی و اشنگتن ممنوع می باشد. مدارس باید اقداماتی را انجام دهند که از دانش آموزان در برابر آزار و اذیت تبعیض آمیز محافظت شود.

کادر مدرسه باید آزار و اذیت تبعیض آمیز احتمالی را به محض مطلع شدن و یا در مدت زمان معقولی از با خبر شدن مورد تحقیق قرار دهند، حتی اگر والدین دانش آموز و یا خود وی در این زمینه یک شکایت رسمی را مطرح نکنند.

اگر تحقیقات نشان دهد که رفتار آزار دهنده باعث ایجاد یک فضای خصمانه شده است، کادر مدرسه باید به سرعت دست به کار شده تا رفتار مربوطه را متوقف کرده و به این فضای خصمانه خاتمه دهند.

مدرسه باید این اقدامات را انجام دهد:

1. رسیدگی به هر گونه اثرات آزار و اذیت تبعیض آمیز روی دانش آموز و مدرسه، و
2. کسب اطمینان در این زمینه که رفتار آزار دهنده دیگر تکرار نمی شود.

برای اطلاعات بیشتر درباره آزار و اذیت تبعیض آمیز، دستورالعمل های مربوط به سیاست های و رویه های ناحیه و منابع مرتبط به آدرس www.k12.wa.us/equity مراجعه کنید.



حقوق دانش آموزان

Section 504 و دانش آموزان دارای معلولیت

حل و فصل نگرانی ها یا اختلافات

یک بحث و گفتگو با ناظم مدرسه یا هماهنگ کننده Section 504 در ناحیه مدرسه اغلب بهترین گام برای بیان نگرانی ها یا اختلاف نظر های شما درباره تبعیض و تلاش در راه پیدا کردن یک راه حل می باشد.

- تمرکز بر روی حقایق مربوط به تبعیض و آزار و اذیت، آنگونه که شما آنها را درک می کنید، و
- در جریان قرار دادن ناظم یا هماهنگ کننده در زمینه آنچه که شما می خواهید تا آنها برای حل مشکل انجام دهند

برای پیدا کردن مشخصات تماس هماهنگ کننده Section 504 ناحیه خود به آدرس www.k12.wa.us/Equity/ContactList.aspx مراجعه کنید. شما همچنین از اختیار طرح یک شکایت رسمی برخوردار می باشید.

شکایت های رسمی - اعمال تبعیض و آزار و اذیت های تبعیض آمیز

اگر فکر می کنید مدرسه طرح Section 504 کودک شما را دنبال نمی کند یا فرزند شما تبعیض یا آزار و اذیت را تجربه می کند، می توانید یک شکایت رسمی مطرح کنید.

- در وب سایت **Equity and Civil Rights** به آدرس www.k12.wa.us/Equity/Families شما می توانید اطلاعاتی درباره نحوه طرح یک شکایت رسمی و دنبال کردن مراحل مربوطه را پیدا کنید.
- با دفتر حقوق مدنی (OCR)، وزارت آموزش و پرورش ایالات متحده با شماره 1-800-206-607-1600 (TDD) یا از وب سایت www.ed.gov/OCR تماس گرفته یا از وب سایت www.hum.wa.gov بازدید کنید.
- با کمیسیون حقوق بشر ایالت واشنگتن (WSHRC) به شماره 1-800-300-7525 (TTY) یا 1-800-233-3247 تماس گرفته یا از وب سایت www.hum.wa.gov بازدید کنید.

اطلاعات بیشتر. طرح سوال ها. دریافت کمک.

Equity and Civil Rights at the Office of Superintendent of Public Instruction

www.k12.wa.us/equity | equity@k12.wa.us | TTY: 360-664-3631 | 360-725-6162

برای اطلاع در زمینه **Section 504 Coordinator** در ناحیه مدرسه خود، از این وب سایت بازدید کنید:

www.k12.wa.us/Equity/ContactList.aspx

برای اطلاعات بیشتر درباره اعمال تبعیض و آزار و اذیت به علت معلولیت، دستورالعمل های مربوط به سیاست های و رویه های ناحیه و منابع مرتبط به آدرس www.k12.wa.us/equity مراجعه کنید.

این سند حقوق و مسئولیت ها بر اساس قوانین حقوق مدنی ایالتی و فدرال را مشخص می کند. شما ممکن است تحت قوانین دیگر از حقوق بیشتری برخوردار باشید. این اطلاعات فقط برای اطلاع رسانی بوده و جنبه ارائه مشاوره حقوقی را ندارد. برای مشاوره حقوقی مربوط به حقایق و شرایط وضعیت فردی خود، لطفاً با یک وکیل تماس بگیرید.

OSPI بدون اعمال تبعیض بر اساس جنسیت، نژاد، اعتقاد، مذهب، رنگ، منشاء ملی، سن، کهنه سرباز مرخص شده با افتخار یا وضعیت نظام وظیفه، گرایش جنسی، بیان جنسیتی، هویت جنسیتی، معلولیت یا استفاده از یک سگ راهنمای آموزش دیده یا حیوانات کمک رسان به فرد دارای معلولیت امکان دسترسی برابر به تمام برنامه ها و خدمات را فراهم می کند. پرسش ها و شکایات درباره موارد اعمال تبعیض مورد ادعا باید برای Equity and Civil Rights Director به شماره 360-664-3631 / TTY: 360-725-6162 یا P.O. Box 47200, Olympia, WA 98504-7200 یا equity@k12.wa.us ارسال شوند.

